

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ ҒЫЛЫМ ЖӘНЕ ЖОҒАРЫ БІЛІМ МИНИСТРЛІГІ

«Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ ЕУРАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ

**Студенттер мен жас ғалымдардың
«GYLYM JÁNE BILIM - 2023»
XVIII Халықаралық ғылыми конференциясының
БАЯНДАМАЛАР ЖИНАҒЫ**

**СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ
XVIII Международной научной конференции
студентов и молодых ученых
«GYLYM JÁNE BILIM - 2023»**

**PROCEEDINGS
of the XVIII International Scientific Conference
for students and young scholars
«GYLYM JÁNE BILIM - 2023»**

**2023
Астана**

УДК 001+37
ББК 72+74
G99

«GYLYM JÁNE BILIM – 2023» студенттер мен жас ғалымдардың XVIII Халықаралық ғылыми конференциясы = XVIII Международная научная конференция студентов и молодых ученых «GYLYM JÁNE BILIM – 2023» = The XVIII International Scientific Conference for students and young scholars «GYLYM JÁNE BILIM – 2023». – Астана: – 6865 б. - қазақша, орысша, ағылшынша.

ISBN 978-601-337-871-8

Жинаққа студенттердің, магистранттардың, докторанттардың және жас ғалымдардың жаратылыстану-техникалық және гуманитарлық ғылымдардың өзекті мәселелері бойынша баяндамалары енгізілген.

The proceedings are the papers of students, undergraduates, doctoral students and young researchers on topical issues of natural and technical sciences and humanities.

В сборник вошли доклады студентов, магистрантов, докторантов и молодых ученых по актуальным вопросам естественно-технических и гуманитарных наук.

УДК 001+37
ББК 72+74

ISBN 978-601-337-871-8

**©Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия
ұлттық университеті, 2023**

КАТЕГОРИЯ РОДА: ВЛИЯНИЕ РОДНОГО ЯЗЫКА ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ВТОРОГО

Укенова Асем Вячеславовна

assemai_86@mail.ru

Магистрант филологического факультета ЕНУ им. Л.Н. Гумилева, Астана, Казахстан

Научный руководитель – А. Агманова

Проблема усвоения категории рода русского языка в казахской школе весьма актуальна и рассматривается не только лингвистами, но и методистами. Категория рода для учащихся школ с казахским языком обучения представляет большие трудности, вызываемые прежде всего особенностями грамматического строя родного языка учащихся, отсутствием данной грамматической категории в казахском языке.

При усвоении неродного языка наблюдается процесс интерференции. Интерференция в лингвистике обозначает последствия влияния одного языка (родного) на другой (изучаемый). Интерференция проявляет себя в качестве иноязычного акцента в речи, а также неправильного употребления языковых единиц. Данный феномен может проявляться как в устной, так и в письменной речи. Интерференция способна охватывать все уровни языка. [1]

Учет фактора интерференции при изучении второго языка позволяет предупредить ошибки, сократить их количество, и тем самым, облегчить процесс обучения, что отвечает задачам учебного процесса.

Все действующие школьные учебники имеют обновленное содержание, ориентированное на усиление коммуникативной направленности обучения русскому языку, на связный текст как на основу обучения. Определенные разделы программ посвящены изучению понятий, связанных с речью.

Практическая направленность обучения русскому языку обеспечивается решением коммуникативных (речевых) задач. Все обучение должно быть направлено на то, чтобы учащиеся из урока в урок овладевали все новыми умениями и навыками. При этом важно, что овладение речью в школе – это не усвоение готовых образцов, а умение применять на практике усвоенный языковой материал, что связано с осознанием определенных закономерностей данного языка, познанием его правил и законов, усвоением определенной суммы знаний, на основе которой формируются соответствующие умения и навыки речи. [2]

Коммуникативная направленность не означает только овладение разговорной речью. Решение коммуникативных задач, обеспечивая формирование и последовательное развитие навыков речи, должно привести к тому, чтобы учащиеся, окончивая школу, хорошо владели родным и русским языками.

Знание особенностей русского языка в сопоставлении с родным позволяет учителям правильно определить, на какие факты следует обратить особое внимание, где можно опираться на аналогичные явления родного языка, в какой последовательности расположить материал для изучения, какую систему упражнений предусмотреть. В связи с этим особую значимость приобретают исследования в области сопоставительной типологии русского и родного языков учащихся, которые имеют огромную практическую значимость для совершенствования теории и практики обучения русскому языку как неродному.

По мнению Н. З. Бакеевой, сопоставительный анализ, осуществляемый в целях построения методики преподавания русского языка как неродного, должен:

- 1) рассматривать явления языка в его системе с учетом их функциональной значимости;
- 2) подходить к изучению явлений сопоставляемых языков с точки зрения определенной (общепринятой) грамматической схемы;
- 3) учитывать неполную идентичность в родном и русском языках некоторых грамматических явлений, обозначаемых одинаковыми терминами;

4) подходить к явлениям русского языка как к исходному началу при сопоставлении систем русского и родного языков;

5) учитывать, с одной стороны, «идиоматичность языка» и, с другой стороны, психолого-педагогические особенности усвоения второго языка, и, в связи с этим рассматривать явления изучаемого языка с точки зрения обучающегося, который владеет им. [3]

В школьной педагогической практике изучение категории рода основывается на системе флексий – морфологических признаках рода. Однако подобные методические приемы оказываются малоэффективными для тюркоязычных учащихся. Сложность проблемы заключается в разнообразии языковых форм выражения категории рода, как морфологически, так и синтаксически. [4]

В методической литературе, касающейся вопросов изучения русского языка в нерусской школе, встречаются оба принципа определения грамматического рода: как синтаксический, так и морфологический.

В иноязычной аудитории изучение грамматического рода существительного и связанного с ним согласования прилагательных, числительных, местоимений, форм прошедшего времени глагола и причастий, а также отдельных вопросов управления является одной из трудных тем. В устной и письменной речи казахов самое большое количество ошибок встречается в согласовании и управлении. Очень часто считается непосильным для учащихся определение грамматического рода по окончаниям именительного падежа, поэтому грамматический род существительного изучается в сочетании: а) с прилагательными: зелёная трава, зелёное поле; б) притяжательными местоимениями: мой карандаш, моя книга, моё перо; в) числительными: один дом, одна палка, одно окно; г) путём подстановки местоимений он, она, оно: он – брат, она – сестра, оно – солнце, т.е. грамматический род имени существительного определяется синтаксическим путём. Только уже в среднем звене учащиеся казахских школ знакомятся с правилами определения грамматического рода по форме именительного падежа и то часто в таком объёме, как и русские учащиеся, которые никогда не определяют род существительных по именительному падежу, за исключением заимствованных слов.

Например, учащиеся 7 классов с казахским языком обучения изучают категорию рода русского языка по теме «Вечный спутник существительного», где ученики согласовывают имена прилагательные с существительными. Изучать имя прилагательное в отрыве от существительного ни в коем случае нельзя. Необходимо в именительном падеже прилагательных указать на родовые окончания мужского, женского и среднего рода, ставя их в зависимость от существительных, которые они определяют, а также на соответствие окончания прилагательного и вопросительного местоимения: Какой март? Теплый, солнечный март. Какая погода? Дождливая погода. Какое солнце? Яркое солнце.

Отсутствие у учащихся-казахов привычки согласовывать имена прилагательные с существительными в родном языке способствует порождению ошибок и невнимательности в процессе построения русской речи.

Изучая тему «В мире чисел», учащиеся учатся согласовывать имена числительные с существительными, где категория рода играет большую роль: во-первых, количественные числительные изменяются подобно существительным того или иного склонения, во-вторых, порядковые числительные при своём изменении согласуются, подобно прилагательным, с существительными, и, в-третьих, количественные (один, одна, одно, два, две, оба, обе), а также собирательные числительные (двое, трое и т.д.) сочетаются с существительными в зависимости от рода последних; род имеет значение и при обозначении дробных числительных (одна пятая, две пятых и др.).

По теме «Что заменяет именные части речи» ученики переходят к согласованию с существительными притяжательных местоимений мой, моя, моё, твой, твоя, твоё, наш, наша, наше, ваш, ваша, ваше. Ошибки в согласовании притяжательных местоимений с существительными наблюдаются довольно часто, если на это с самого начала не обращалось

внимания, например: Наш столица очень красива. Ещё чаще ошибки в согласовании притяжательных местоимений с существительными встречаются в косвенных падежах, например: На наш здоровье влияет городской воздух.

При изучении на уроках глагола (лексическая тема «Искусство звука»), важным моментом практического применения знаний является согласование глагола прошедшего времени с существительным. Обучающиеся часто допускают ошибки следующего характера: В тот день Арман не пошёл на работу, так как у него болел голова. Поэтому следует дать упражнения на составление предложений со словами: видел (-а), ел (-а), ходил (-а), пел (-а). После того как усвоено согласование глагола прошедшего времени с существительными мужского и женского рода (а это чаще не вызывает затруднений), нужно переходить к согласованию глагола прошедшего времени с существительными среднего рода: Солнце светило. Море шумело. [5]

Категория грамматического рода в русском языке является одним из наиболее трудных вопросов для учащихся-казахов. Ошибки эти разнообразны: то вместо женского рода употребляют мужской, то вместо мужского – женский, то средний род заменяется женским и мужским или наоборот. Но доминирующим является употребление мужского рода вместо женского и среднего рода. Причина этого – отсутствие окончания у большинства существительных мужского рода в именительном падеже, а также то, что в родном языке учащихся значительная часть существительных в именительном падеже не имеет окончания (обладают нулевым окончанием). Большинство существительных казахского языка не содержат в себе никаких указаний на категорию рода: они нейтральны в этом отношении, могут относиться одинаково к существам мужского и женского пола.

Таким образом, определив типичные затруднения учащихся-казахов в процессе обучения русскому языку, можно утверждать, что родной язык играет немаловажную роль в порождении ошибок при употреблении грамматических явлений, отсутствующих в родном языке. Типичные затруднения учащихся, относящихся к тюркоязычной языковой группе, имеют фонетическую, словообразовательную, морфологическую, синтаксическую и семантическую природу. Следовательно, учет особенностей русского и родного языков учащихся русской и нерусской национальностей в учебном процессе являются важнейшей особенностью методики обучения русской грамматике в школе с казахским языком обучения. Типологическое сопоставление русского и родного языков помогает глубже понять причины тех ошибок, которые являются следствием интерференции родного языка, и правильно определить те задачи, которые приходится решать учащимся при усвоении каждой закономерности русского языка. Результаты сопоставительного анализа, проводимого в системном порядке, позволяют учителю уменьшить количество ошибок в устной и письменной речи. Общность ошибок, допускаемых учащимися, позволяет ставить вопрос о проектировании подсистемы развития познавательного интереса школьников к русскому языку в процессе обучения.

Список использованных источников

1. Виноградов, В. А. Интерференция / В. А. Виноградов // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. – М: Сов. энциклопедия, 1990. – 685 с.
2. Типовая учебная программа по предмету "Русский язык" (с нерусским языком обучения) / Приложение 4 к Приказу Министра образования и науки Республики Казахстан от 8 апреля 2016 года № 266
3. Бакеева Н. З. Структурно-типологическая характеристика языков в методическом освещении // Лингвистические основы преподавания языка. М: Наука, 1983. С. 19-28.
4. Алтынбекова О.Б. Грамматическая категория рода в русской речи билингвов-казахов, М:1989 г.

5. Жанпейс У.А., Есетова А., Озекбаева Н., Ерболатова А. Русский язык и литература: Учебник для 7 класса общеобразовательной школы с казахским языком обучения / Алматы: Атамұра, 2017.

УДК.81'1

ВОПРОСЫ ПО СЛОВООБРАЗОВАНИЮ И МОРФЕМИКЕ В СОВРЕМЕННЫХ КАЗАХСТАНСКИХ УЧЕБНИКАХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Уркембаева Сауле, Каримбайкызы Жания

saule.urkembraeva@mail.ru, janja.karimbaykyzy@gmail.com

Студентки филологического факультета ЕНУ им. Л.Н. Гумилева, Астана, Казахстан

Научный руководитель – Ф. Исенова

Вопросы, касающиеся словообразования и морфемки в школьных программах остаются актуальными вот уже на протяжении многих лет. Систематизацией словообразования языка занимались многие исследователи разных аспектов лингвистики (И.Б. Голуб, Е.И. Литневская, Н.В. Крушевский, Т.Н. Ушаков, А.Н. Гвоздев и другие).

Актуальность темы статьи заключается в том, что тема школьного курса «Словообразование» представляет немалую трудность в школьной программе средних классов. Непонимание значений различных слов влечет за собой неправильное употребление их, поэтому очень важно в учебниках сформировать различные задания. Тщательное изучение словообразования способствует тому, что учащиеся могут расширить словарный запас, обогатить грамматические строи речи, а также имеет большое значение для формирования правильного и грамотного письма в будущем.

В средних школах морфемные и словообразовательные понятия делятся на несколько групп. В первую группу входит морфемка, которая знакомит школьников со структурой слова. Вторая группа понятий – это понятия, связанные со словообразованием. Связь практических занятий вместе с теорией словообразования и морфемным разбором относятся к третьей группе.

Для данной исследовательской статьи мы выбрали учебник «Русский язык» для 6 класса (1-2 часть) общеобразовательных школ.

Учебники для 6 класса состоят из двух частей: первая - 175 страниц, вторая - 178 страниц, следует отметить, что в обеих частях встречаются упражнения по словообразованию и морфемике [1; 2].

На основе классификации упражнений, предложенных Н.Л. Чудаевой, нами были классифицированы упражнения из этих учебников по разным типам [3]:

- упражнения *морфемно-грамматические*: их сутью является выделение окончаний указанных пар слов в тексте (стр.:6, упр. 274А, 290В и другие).

- в некоторых упражнениях учащимся нужно не только списать текст и выделить морфемы, в которых пропущены орфограммы, но и найти, например, омонимичные морфемы, определить их значение – лексическое и/или грамматическое. Или обучающимся предлагается найти слова в тексте, например с чередующимися гласными в корне, вставить орфограмму в приставке, выделить её графически, указать лексическое значение и т. д.; (стр.: 63, 367А, 376А, 110В, 111, 118 и другие)

Например: *Упражнение 111 [1]*

Выпишите слова в два столбика: 1) с приставкой на з; 2) с приставкой на с. Объясните правописание приставок в словах.

Образец: Расписание; отдельно.

Ра...сказ, бе...конечный, ра...судить, бе...грамотный, во...нести, и...править, ра...спросы, ра...сыпать, во...славить, ра...ставить, и...полнить.